

Bedienungsanleitung Passend zu

UP 14/2 Marine MK2

Art.Nr.:

106-014-03-306-05 (-8)
106-014-03-306-02 (-T6)
106-014-03-306-04 (-T25)



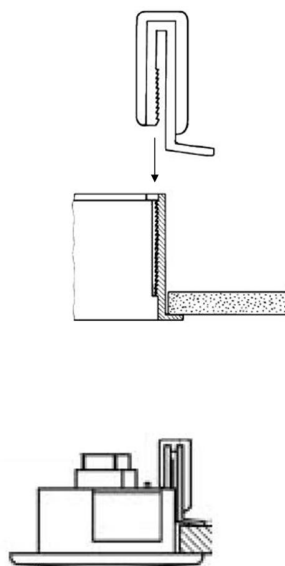
Belegung der Anschlussklemmen

Farbe \ Version	ohne Übertrager (-8)	6W-Übertrager (-T6)	25W-Übertrager (-T25)
Braun	-	6 W	25 W
Gelb	-	3 W	12,5 W
Grün	-	1,5 W	6,25 W
Blau	-	0	0
Rot	8 Ohm	-	-
Weiß/Rot	0	-	-

Betrieb & Bedienung

Vielen Dank für den Kauf unseres wetterfesten 2-Wege Deckeneinbaulautsprechers. Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit für diese kurze technische Information.

Montage des Lautsprechers



Sägen Sie den Deckenausschnitt (180mm Durchmesser) aus.

Fixieren Sie das Anschlusskabel des Lautsprechers an der dafür vorgesehenen Zugentlastung am Montage- ring

Fixieren Sie den Montagering mittels **aller** mitgelieferten Spannreitern im Deckenausschnitt.

Drehen Sie den Lautsprecher in den Montagering bis zum Anschlag ein (es muss ein Schnappgeräusch zu hören sein!)

! Wird der Lautsprecher nicht richtig eingedreht, so kann er sich durch Vibration aus dem Bajonetverschluss lösen und von der Decke fallen.

Schließen Sie die Lautsprecher mit den beiden Adern an die dafür vorgesehenen Klemmen mit der gewünschten Leistung an (Klemmenbelegung siehe nebenstehende Tabelle).

Hinweise zum Anschluss und der Montage

Stellen Sie sicher, dass die Summe der angeschlossenen Lautsprecher auf die Leistung des Verstärker- ausgangs richtig dimensioniert ist.

Bei einem niederohmigen Verstärker darf die Leistung der Summe der Lautsprecher die Leistung des Verstärker- ausgangs nicht unterschreiten.

Die Lautsprecher müssen mit separaten Adern angeschlossen werden. Es dürfen keine gemeinsamen Adern verwendet werden. Auf richtige Polarität achten.

Technische Daten	UP 14/2-8 Marine MK2	UP 14/2-T6 Marine MK2	UP 14/2-T25 Marine MK2
Nenn- / Musikbelastbarkeit :	25/40 W	6 W	25 W
Impedanz (ohne Übertrager):	8 Ohm		
Schalldruckpegel 1W/1m	87 dB	87 dB	87 dB
Übertragungsbereich (-3 dB)	65-21000 Hz	65-21000 Hz	65-21000 Hz
Abstrahlwinkel 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	180/100/50/40 °	180/100/50/40 °	180/100/50/40 °
Einbaudurchmesser	ø 180mm	ø 180 mm	ø 180 mm
Einbautiefe	71 mm	115 mm	78 mm

Ausgabe des Dokuments
(Technische & optische
Änderungen vorbehalten)
18.08.2025

Troubleshooting / Fehlerbehebung

Kein Ton:

- prüfen Sie die Anschlüsse der Laut- sprecher (ggf. sind Kabel lose)
- prüfen Sie die Verkabelung der Laut- sprecher (ggf. sind Kabel abgelenkt)
- prüfen Sie, ob Verstärker/Tonquelle eingeschaltet ist und auf entspre- chende Lautstärke eingestellt ist.

Brummen:

Stellen Sie sicher, dass der Eingang am Verstärker beschaltet ist. Sonst handelt es sich um ein Mas- seproblem durch Erdung/Schirmung von Tonquelle/Verstärker.

! Stellen Sie sicher, dass Ihre Verka- belung den EMV-Richtlinien ent- spricht.

Störgeräusche (Knacken):

Stellen Sie sicher, dass ausschließlich geschirmte Kabel zum Einsatz kom- men.

Überprüfen Sie die Leitungsführung auf Kabelkreuzungen oder Parallelver- legung zu 230V-Kabel und beseitigen Sie diese (Induktionsprobleme).

Vibrationsgeräusche:

Prüfen Sie den Aufstellungsort des Lautsprechers.



Sicherheitsinformationen



Bei unsachgemäßer Behandlung entfällt die Garantie!

Beachten Sie zusätzlich zu den Hinweisen dieser Anleitung die lan- desspezifischen Sicherheitsvorschriften.

Im Innenbereich zum Deckeneinbau.
Einsatztemperatur:-20 bis + 60 °C.

Das Gerät ist geeignet zum Betrieb im Außenbereich.

! Vor dem Abbau des Lautsprechers Verstärker abschalten.



Dieses WHD-Produkt erfüllt die CE-Kennzeichnungskriterien. Die Konformitätserklärung kann hier heruntergeladen werden:

<https://whd.de/>



Wir nehmen am INTERSEROH-Verbund teil.
Die Gerätekomponenten können zur Entsorgung der Kunststoff- und Metallwiederverwertung sowie dem Recycling von Elektronikteilen zugeführt werden.

WHD - Wilhelm Huber+Söhne GmbH+Co.KG
Wilhelmstraße 20-5
78652 Deißlingen
Tel. Zentrale 0 74 20 / 8 89-0
Fax Zentrale 0 74 20 / 8 89-51



E-Mail: info@whd.de
Web: www.whd.de

Manual applicable for

UP 14/2 Marine MK2

Product Nr.:

106-014-03-306-05 (-8)
 106-014-03-306-02 (-T6)
 106-014-03-306-04 (-T25)



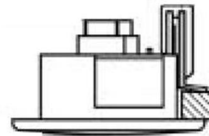
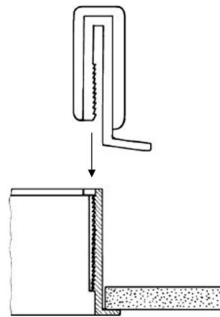
Connections

Version Color	Without transf. (-8)	6W transformer (-T6)	25W transf. (-T25)
Brown	-	6 W	25 W
Yellow	-	3 W	12.5 W
Green	-	1.5 W	6.25 W
Blue	-	0	0
Red	8 ohms	-	-
White/Red	0	-	-

Operation

Thank you for buying our 2-way waterproofed ceiling speaker.
 Please read this manual carefully, especially the safety and security information.

Mounting



Cut the mounting hole (diameter: 180 mm).

Fix the connection cable of the speaker to the appropriate strain relief at the mounting ring.

Fix the mounting ring with **all** the supplied clamps in the cut and tighten it.

Screw the speaker in the mounting ring. There must be a clicking sound.

! If the speaker is not rotating properly, it can be solved by vibration from the bayonet and drop from the ceiling.

Connect the speaker cable: Plug the cable into the terminal and fasten it firmly with the screws on the front (clamp order see table).

Instructions for connecting and installing

Make sure that the sum of the connected speakers is properly sized to the power of the amplifier output.

With a low impedance amplifier the sum of the speakers should not be less than the impedance of the amplifier output.

The speakers must be connected with separate wires. Never use the same wires. Observe the correct polarity.

Troubleshooting

No sound

- Check the connections of the speakers (if cable is loose)
- Check wiring of speakers (if cable is bent)
- Check that amplifier or audio source is turned on and set to an appropriate volume.

Humming

Make sure that the input of the amplifier is connected. Otherwise, there is a mass problem by grounding/shielding of audio source/ amplifier.

! Make sure that your 230V wiring complies with the EMC directives.

Noise (clicking)

Make sure that only shielded cables are used. Check the wiring to eliminate cable crossings or cabling parallel with 230V cable (induction problems).

Vibration noise

Check the location of the speaker.



Safety & Security Informations



Improper handling may void warranty.

In addition to this guidance please comply with your own country-specific safety & security regulations.

Ceiling or wall mounting

Operating temperature: -20 ... + 60 °C.

The device is suitable for outdoor operation

! Before the removal of the speaker, switch OFF the amplifier.

Specifications	UP 14/2-8 Marine MK2	UP 14/2-T6 Marine MK2	UP 14/2-T25 Marine MK2
Rated / Music power :	25/40 W	6 W	25 W
Impedance (./ . trsfmr):	8 ohms		
SPL 1W/1m	87 dB	87 dB	87 dB
Frequency range (-3 dB)	65-21000 Hz	65-21000 Hz	65-21000 Hz
Transmission angle	180/100/50/40 °	180/100/50/40 °	180/100/50/40 °
Cut-out diameter	ø 180mm	ø 180 mm	ø 180 mm
Installation depth	71 mm	115 mm	78 mm



This product supports all CE-marking criteria. Download the declaration of conformity certificate via:

<https://whd.de/>



WHD are members of the INTERSEROH association. We participate in the dual system as well as other industry-specific solutions. Therefore, plastic, metal and electronic parts can all be recycled.

WHD - Wilhelm Huber+Söhne GmbH+Co.KG
 Wilhelmstraße 20-5
 D-78652 Deißlingen
 Tel. Zentrale +49 74 20 / 8 89-0
 Fax Zentrale +49 74 20 / 8 89-51



E-Mail: info@whd.de
 Web: www.whd.de